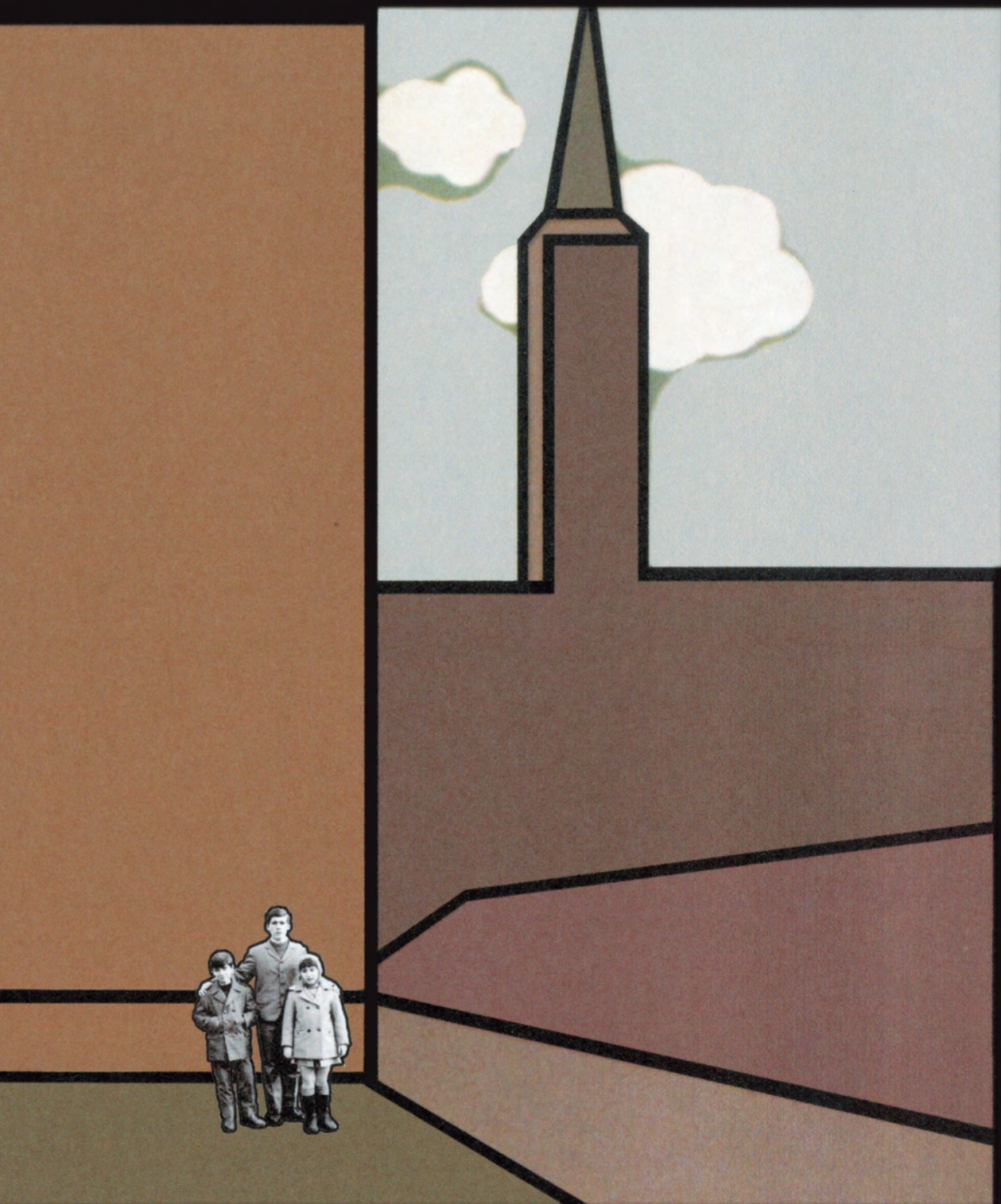


Monográfico

Las canoneras del Santo Sepulcro de
Zaragoza. Un patrimonio a conservar

Artigramma

Nº 39, 2024 Zaragoza



Artigrama

Artígrama, n.º 39, 2024. Zaragoza (España). ISSN: 0213-1498. (Impresa)
<https://papiro.unizar.es/ojs/index.php/artigrama>, ISSN: 2444-3751. (En línea)

Datos catalográficos recomendados por el Servicio de Bibliotecas de la Universidad de Zaragoza:

Artígrama: revista del Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Zaragoza.-N. 1 (1984) -Zaragoza: Universidad de Zaragoza, Departamento de Historia del Arte, 1984.-V.: il.; 24 cm Anual.-ISSN 0213-1498.
1. Arte – Historia – Publicaciones periódicas.
I. Universidad de Zaragoza. Departamento de Historia del Arte.

Artígrama es una revista científica de periodicidad anual, fundada en 1984 y editada por el Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Zaragoza. Está dedicada a la difusión de la investigación científica sobre Historia del Arte, Historia del Cine y Musicología. Se acomoda a la norma internacional ISO 690:2024 de cita bibliográfica, cuya versión española es la UNE-ISO 690:2024. En materia ortográfica y ortotipográfica sigue las prescripciones de la Real Academia Española.

Índices de calidad relativa de la revista: IN-RECH, Índice H de las revistas científicas españolas, Revista de Clase A (Área 08-Riviste Scientifiche, publicatò il 31 ottobre 2017) [Agenzia Nazionale di Valutazione del sistema Universitario e della Ricerca, ANVUR, para la Abilitazione Scientifica Nazionale (ASN)]. **Criterios de calidad editorial de la revista**: DIALNET, LATINDEX, MIAR, RESH, ERIHPLUS, CARHUS PLUS+ 2018, INDEX ISLAMICUS, REGESTA IMPERII, RILM, BHA, DICE e ISOC.

Comité de redacción: **Directora**: Dra. Mónica Vázquez Astorga (Profesora titular. Dep. H.º del Arte, UZ); **Vocales**: Dra. Esther Almarcha Núñez-Herrador (Profesora titular. Dep. H.º del Arte, Universidad de Castilla-La Mancha), Dra. María Isabel Alvaro Zamora (Catedrática. Dep. H.º del Arte, UZ), Dra. Elena Barlés Báguena (Profesora titular. Dep. H.º del Arte, UZ), Dr. Juan José Carreras López (Profesor titular. Dep. H.º del Arte, UZ), Dra. Inmaculada Cerrillo Rubio (Profesora. Dep. H.º del Arte, Escuela Superior de Diseño de La Rioja), Dra. Mercedes Gómez-Ferrer Lozano (Catedrática. Dep. H.º del Arte, Universitat de València), Dr. Javier Ibáñez Fernández (Catedrático. Dep. H.º del Arte, UZ), Dr. Jesús Pedro Lorente Lorente (Catedrático. Dep. H.º del Arte, UZ), Dra. Amparo Martínez Herranz (Profesora Titular. Dep. H.º del Arte, UZ), Dr. Francisco Javier Muñoz Fernández (Profesor titular. Dep. H.º del Arte y de la Música, Universidad del País Vasco), Dr. Pablo Rodríguez Fernández (Profesor contratado doctor. Dep. Ciencias Humanas, Universidad de La Rioja), Dra. María Josefa Tarifa Castilla (Profesora titular. Dep. H.º del Arte, UZ) y Dra. Mónica Yoldi López (Profesora. Dep. Diseño Gráfico, Escuela Superior de Diseño de La Rioja); **Secretario**: Dr. José María Alagón Laste (Profesor asociado. Dep. H.º del Arte, UZ).

Comité científico: Dra. Begoña Arrúte Ugarte (Universidad de La Rioja), Dra. Nancy Berthier (Université Paris-Sorbonne, Paris IV), Dra. Joana Cunha Leal (Universidad Nova de Lisboa), Dra. Luísa Cymborn (Universidade Nova de Lisboa), Dra. Marion Boudon-Machuel (Université de Tours), Dr. Fernando Gutiérrez Baños (Universidad de Valladolid), Dr. José Máximo Leza Cruz (Universidad de Salamanca), Dra. Concepción Lomba Serrano (Universidad de Zaragoza), Dr. Alfredo J. Morales Martínez (Universidad de Sevilla), Dr. Marco Rosario Nobile (Università degli Studi de Palermo), Dra. Sonia Irene Ocaña Ruiz (Universidad Juárez Autónoma de Tabasco), Dr. José Luis Pano Gracia (Universidad de Zaragoza), Dr. Agustín Sánchez Vidal (Universidad de Zaragoza), Dra. Antonella Sbrilli (Università degli Studi La Sapienza de Roma), Dra. Alessandra Squizzato (Università Cattolica de Milano), Dra. Anna Tedesco (Università degli Studi de Palermo).

Edición: Dra. Rebeca Carretero Calvo (Profesora titular. Dep. H.º del Arte, Universidad de Zaragoza).

Evaluadores/as Artígrama, n.º 39: Dr. David Almazán Tomás (Universidad de Zaragoza), Dra. Leticia Bermejo de Rueda (Universidad Autónoma de Madrid), Dr. Bernabé Cabanero Subiza (Universidad de Zaragoza), Dr. Jesús Cantera Montenegro (Universidad Complutense de Madrid), Dr. Eduardo Carrero Santamaría (Universitat Autònoma de Barcelona), Dr. Jesús Criado Mainar (Universidad de Zaragoza), Dra. Ana Diéguez Rodríguez (Universidad de Burgos), Dr. Francisco Javier Domínguez Burrieta (Universidad de Valladolid), Dra. Olimpia García López (Universidad de Córdoba), Dr. Ignacio González-Varas Ibáñez (Universidad de Castilla-La Mancha), Dra. María Palacios Nieto (Universidad de Salamanca), Dr. José Luis Pano Gracia (Universidad de Zaragoza), Dra. María del Pilar Poblador Muga (Universidad de Zaragoza), Dr. Julio J. Polo Sánchez (Universidad de Cantabria), Dr. Enrique Rabasa Díaz (Universidad Politécnica de Madrid), Dr. Juan Miguel Sánchez Vigil (Universidad Complutense de Madrid), Dr. Fernando Sanz Ferreruela (Universidad de Zaragoza), Dr. Iñigo Sarriguarte Gómez (Universidad del País Vasco), Dr. Kepa Sojo (Universidad del País Vasco), Dr. Ricardo Usón García (Real Academia de Bellas Artes de San Luis de Zaragoza), Dr. Carmelo Vega de la Rosa, (Universidad de La Laguna), Dr. Isusko Vivas Ciarrusta (Universidad del País Vasco) y Dr. Arturo Zaragoza Catalán (Real Academia de Bellas Artes de Valencia).

Redacción e intercambios: Departamento de Historia del Arte. Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Zaragoza
C/ Pedro Cerbuna, 12 - 50009 Zaragoza (España)
Tel.: 0034-976761000 (extensión 3575)
e-mail: artigrama@gmail.com

Edición: Departamento de Historia del Arte (Universidad de Zaragoza).

Edición subvencionada por: Dirección General de Patrimonio Cultural del Gobierno de Aragón, Cátedra Gonzalo Borrás, Vicerrectorado de Política Científica de la Universidad de Zaragoza, Instituto de Patrimonio y Humanidades (IPH) de la Universidad de Zaragoza, TRAZA. Grupo de Investigación en Arte Medieval y Moderno en Aragón, Grupo de Investigación *Vestigium* y Grupo de Investigación *Observatorio Aragoneses de Arte en la Esfera Pública* del Gobierno de Aragón, integrados, en su mayoría, por profesorado del Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Zaragoza.

ISSN: 0213-1498

Depósito legal: Z. 2330-1987

Impresión: Cometa, S.A., Ctra. Castellón, Km. 3.400 - 50013 Zaragoza (España)

Cubierta (portada): Ángel Pascual Rodrigo, *Desde muestra terraza se veía la Torre de San Nicolás* (2025). Tinta pigmentada/papel, obra matriz: 20 x 20 cm; diseño adaptado a la cubierta: 20,4 x 28,8 cm.

La revista ARTÍGRAMA no se identifica con las opiniones o juicios que los/as autores/as puedan exponer en sus artículos en uso de la libertad de expresión y no asumirá el pago de ningún derecho de reproducción por las imágenes que los ilustren, de las que son únicos/as responsables los/as autores/as.

Revista del Departamento de Historia del Arte
de la Universidad de Zaragoza

SUMARIO

	<i>Págs.</i>
Presentación.....	13
Acerca de la cubierta de Ángel Pascual Rodrigo, por MARÍA ISABEL ÁLVARO ZAMORA.....	23
1. Monográfico: Las canonesas del Santo Sepulcro de Zaragoza. Un patrimonio a conservar	25
Presentación, por JAVIER IBÁÑEZ FERNÁNDEZ y MARÍA JOSEFA TARIFA CASTILLA.....	27
Posibilidades de conservación del patrimonio monástico: el ejemplo de las canonesas de Zaragoza, por MARISANCHO MENJÓN RUIZ .	33
Breve recorrido histórico sobre el monasterio de canonesas regula- res del Santo Sepulcro de Zaragoza. Historia de una identidad, una historia desde dentro, por VICENTE GÓMEZ ARBIOL.....	49
Arqueología en el monasterio del Santo Sepulcro de Zaragoza: la recuperación del paño interior de la muralla romana, por JOSÉ JUAN DOMINGO FRAX	69
Arquitectura del templo de San Nicolás y monasterio del Santo Sepulcro, desde la reconquista de Zaragoza hasta el siglo XIX, por RICARDO USÓN GARCÍA	85
Inscripciones árabes en el monasterio de las canonesas del Santo Sepulcro de Zaragoza, por MARÍA JOSÉ CERVERA FRAS	117

La pintura del Trescientos en el monasterio del Santo Sepulcro de Zaragoza, por PABLO CERCÓS MAÍCAS	135
El exorno artístico renacentista del monasterio del Santo Sepulcro de Zaragoza y la iglesia de San Nicolás de Bari, por MARÍA JOSEFA TARIFA CASTILLA	165
Una aproximación a la escultura y a la pintura en la iglesia de San Nicolás de Bari y en el monasterio del Santo Sepulcro de Zaragoza en los siglos del Barroco, por JORGE MARTÍN MARCO.....	187
El monasterio del Santo Sepulcro de Zaragoza en los siglos XIX y XX, por MIGUEL TUTOR VICENTE.....	201
Patrimonio etnográfico (material e inmaterial) de una comunidad de vida contemplativa, por MARÍA ELISA SÁNCHEZ SANZ.....	219
El archivo del monasterio de canonisas del Santo Sepulcro: Historia y características, por MANUEL D. GUTIÉRREZ GUTIÉRREZ	247
2. Varia	263
Jerarquía decorativa de los intradoses de los arcos del palacio de la almunia de la Aljafería en Zaragoza, por BERNABÉ CABAÑERO SUBIZA	265
Los canetes tardomedievales del Museo de Zaragoza. Testimonios históricos de los edificios del concejo de Zaragoza y de la Diputación del Reino de Aragón, por CARLOS BITRIÁN VAREA.....	291
León Picardo y los talleres pictóricos burgaleses en el segundo cuarto del siglo XVI: a propósito del retablo de Bañuelos de Bureba, por JUAN ESCORIAL ESGUEVA	315
Un autorretrato de Peter van Lint y otras aportaciones a su catálogo, por ANTONIO ROMERO DORADO.....	335
Procesos de evolución de las cubiertas de los palacios nazaríes de la Alhambra, por M. ^a TERESA GÓMEZ GALISTEO.....	351
Historicismo y homenaje al papa Luna desde Escocia a finales del siglo XIX: la construcción de la Marble Chapel de Mount Stuart (isla de Bute) y su inspiración en la Seo de Zaragoza, por GUILLERMO JUBERÍAS GRACIA.....	373

La definitiva internacionalización del Salón de Fotografía «Amigos de Serrablo» de Sabiñánigo por medio de la Sección «Libre», por FRANCISCO JAVIER LÁZARO SEBASTIÁN.....	403
Los dibujos de Vostell como diálogo interior y exterior: A propósito del boceto de una propuesta escultórica para una rotonda en Cáceres, por ANGÉLICA GARCÍA-MANSO.....	429
Entre el surrealismo y la realidad social: la influencia de Buñuel en Alcoriza, por NURIA LON ROCA.....	451
3. Patrimonio	471
Hallazgo de un <i>Salvator Mundi</i> en los sótanos de la Seo de Zaragoza, por JORGE ANDRÉS CASABÓN, ISAAC GONZÁLEZ GORDO y JAVIER IBÁÑEZ FERNÁNDEZ.....	473
El patrimonio artístico de la ermita de San Gregorio de Villamayor de Gállego (Zaragoza) y su posible relación con la cartuja de Aula Dei, por ÁLVARO VICENTE ROMEO.....	483
Los quioscos de la música, entre la transformación y la desaparición: las últimas notas de una melancólica melodía, por MARÍA PILAR POBLADOR MUGA.....	493
El antiguo Colegio de Jesús y María de Zaragoza (1939-1947), un modélico edificio escolar del destacado arquitecto catalán Isidre Puig Boada víctima de la piqueta, por JAVIER MARTÍNEZ MOLINA	503
Las pinturas murales de los pueblos de colonización aragoneses: luces y sombras de un patrimonio inerme, por JOSÉ MARÍA ALAGÓN LASTE.....	513
El Centro de Arte y Naturaleza de Huesca, en vísperas de su 20.º aniversario, por NATALIA JUAN GARCÍA y JESÚS PEDRO LORENTE LORENTE.....	523
Huecos sellados que solo encierran fantasmas, por ISABEL YESTE NAVARRO	531
4. Tesis doctorales	549
RUTH BARRANCO RAIMUNDO, <i>El proceso creativo en la dirección artística cinematográfica de Antxón Gómez: La verdad del objeto en el arte de la ficción</i>	551

ANNA KODL, <i>Kunsthallen as contemporary art venues: A review of their development in the European public sphere</i>	557
5. Crítica bibliográfica	565
Reseña realizada por JOSÉ MARÍA DE FRANCISCO OLMOS del libro de Ángel Pazos-López titulado <i>Imágenes de la liturgia medieval. Planteamientos teóricos, temas visuales y programas iconográficos</i>	567
Reseña realizada por MARÍA ISABEL ÁLVARO ZAMORA del libro de María Belén Ibáñez Abella titulado <i>Encuadernaciones artísticas medievales y modernas en la Biblioteca Capitular de la Seo, Zaragoza</i> .	569
Reseña realizada por ANA CARPINTERO FERNÁNDEZ del libro de Javier Martínez González titulado <i>Arte de Violeería en la Zaragoza del Renacimiento</i>	572
Reseña realizada por JESÚS CRIADO MAINAR del libro de Rubén Fernández Mateos titulado <i>El escultor Gregorio Español (1554-1631) y los seguidores de Gaspar Becerra en la antigua diócesis de Astorga</i> ...	574
Reseña realizada por MARÍA JOSEFA TARIFA CASTILLA del libro de María José Zaparaín, Julián Hoyos y René Payo (eds.) titulado <i>(Re)lecturas sobre la retablistica iberoamericana. A mayor lucimiento y decencia del templo</i>	577
Reseña realizada por JUAN CARLOS LOZANO LÓPEZ del libro de Malena Manrique Ara, Marc Millan Rabasa y Álvaro Vicente Romeo titulado <i>El pincel letrado. Arte y erudición en la Zaragoza del Siglo de Oro</i>	580
Reseña realizada por MAXIM GARCÍA CONEJOS del libro de Miquel Àngel Badenes Martín titulado <i>Miguel Soliva. «The best artist at Alcora» (1713-1755)</i>	582
Reseña realizada por MÓNICA VÁZQUEZ ASTORGA del libro de María Jesús Pacho y Fernando R. Bartolomé García (eds.) titulado <i>La casa, intimidad y nuevos usos del espacio doméstico</i>	584
Reseña realizada por CARMELO ARTIAGA del libro de Marta Vela titulado <i>La jota aragonesa y liberal: Zaragoza, Madrid y París</i>	587
Reseña realizada por EDUARDO AZOFRA AGUSTÍN del libro de Patrick Lenaghan, Esther Almarcha y Javier Piñar (eds.) titulado <i>Charles Clifford. Una peripecia fotográfica por España. A photographic scramble through Spain</i>	590

Reseña realizada por MÓNICA VÁZQUEZ ASTORGA del libro de Javier Pérez Segura titulado <i>Rascacielos que se derriten. Salvador Dalí y su arte en la prensa de Estados Unidos (1930-1949)</i>	594
Reseña realizada por ASCENSIÓN HERNÁNDEZ MARTÍNEZ del libro de Fernando Vegas y Camilla Mileto titulado <i>Rehabilitando El Cabanyal. Un recorrido arquitectónico por el barrio de El Cabanyal, El Canyameler y el Cap de França</i>	596
<i>Normas para la presentación de originales</i>	599

Presentación

Presentamos este año el n.º 39 de *Artigrama* con la gran satisfacción de haber podido seguir publicando esta revista, cumpliendo así con la obligada periodicidad anual, de haber superado las diversas dificultades que han ido surgiendo en nuestro camino, de haber incorporado las normas exigidas y exigibles para una revista científica y de haber tenido en consideración siempre la calidad de las investigaciones inéditas que damos a conocer (evaluación ciega por pares). *Artigrama* puede consultarse tanto en su edición impresa (ISSN: 0213-1498) como en línea (<https://papiro.unizar.es/ojs/index.php/artigrama>, ISSN: 2444-3751).

Este volumen comprende, como los inmediatamente anteriores, cinco secciones: *Monográfico*; *Varia*; la dedicada al *Patrimonio*; la destinada a recoger los *Resúmenes de las tesis doctorales* defendidas en nuestro Departamento a lo largo del último curso académico, y, finalmente, la correspondiente a la *Crítica bibliográfica*.

En esta ocasión la sección monográfica de nuestra revista tiene por título *Las canoneras del Santo Sepulcro de Zaragoza. Un patrimonio a conservar*, y ha sido coordinada por Javier Ibañez Fernández (catedrático de Historia del Arte) y María Josefa Tarifa Castilla (profesora titular de Historia del Arte) del Departamento de Historia del Arte, que son Investigadores Principales de *Traza* (Grupo de Investigación en Arte Medieval y Moderno en Aragón, del Gobierno de Aragón). Como señalan en la presentación de la sección —texto al que remitimos—, se aborda de manera rigurosa un interesante tema de estudio como es el del monasterio de comendadoras canoneras del Santo Sepulcro —o de la Resurrección— de Zaragoza, que es el más antiguo que la rama femenina de esta Orden estableció en Europa, y el único en la península Ibérica. Fue fundado gracias a la iniciativa de una noble navarra, Marquesa Gil de Rada. El núcleo fundacional del monasterio, construido a lo largo del siglo XIV, constituye uno de los ejemplos más sobresalientes de la arquitectura aragonesa de la Edad Media, y es uno de los pocos conjuntos arquitectónicos levantados en la Zaragoza del período que todavía continúan en pie, y en uso por la misma congregación para la que se realizó. Es un caso excepcional, máxime, si se tiene en cuenta que el enclave y su contenido han logrado sobrevivir en el pleno centro de una ciudad que ha sufrido importantes episodios de destrucción a lo largo de su historia.

Como hemos avanzado anteriormente, el *Monográfico* se dedica íntegramente al estudio de este monasterio, de su historia, del solar sobre



el que se ubica, de su dimensión arquitectónica, de su dotación artística, y del rico patrimonio cultural reunido por quienes lo han habitado. En la presentación realizada por los coordinadores de esta sección, se citan los/as investigadores/as a quienes se han encargado los once artículos en los que se trata de este tema desde diversos enfoques, con una propuesta interdisciplinar, y recurriendo para ello a los mejores conocedores de cada uno de los aspectos considerados. Estos estudios deben ser entendidos como unos instrumentos sólidos con los que afrontar las medidas necesarias para conservar todo este patrimonio, y garantizar su preservación para las generaciones futuras.

De este modo, la sección del *Monográfico* se inicia con un pertinente artículo de la historiadora del arte e investigadora Marisancho Menjón Ruiz, en el que se centra en la problemática a la que nos enfrentamos en la actualidad con la conservación, la restauración y el mantenimiento del patrimonio conventual en Aragón, incluyendo el caso específico del monasterio del Santo Sepulcro de Zaragoza, que precisa el apoyo y la implicación de todas las administraciones y entidades públicas, de la Iglesia y de la ciudadanía para asegurar la protección y supervivencia de este excepcional legado patrimonial, cultural, social y espiritual. Le sigue el trabajo redactado por Vicente Gómez Arbiol, responsable de la gestión cultural y patrimonial del monasterio, donde se traza la historia de la fundación y de la comunidad de canonesas que la ha habitado desde sus orígenes hasta el día de hoy, proporcionando los fundamentos necesarios para contextualizar las demás aportaciones. A continuación, se nos adentra en el conocimiento del extraordinario valor arqueológico del solar sobre el que se levanta el monasterio, gracias al artículo elaborado por quien estuvo al frente de la última intervención en 2021-2022, José Juan Domingo Frax, jefe de la Sección de Arqueología del Ayuntamiento de Zaragoza. En él se da cuenta del hallazgo de dos etapas constructivas diferentes: una de época romana, y una restauración posterior de época islámica. Después, se reconstruye la historia constructiva del complejo de la mano de Ricardo Usón García, académico de la Real Academia de Nobles y Bellas Artes de San Luis de Zaragoza. Este autor ofrece una novedosa visión evolutiva del conjunto conformado por la iglesia de San Nicolás de Bari y la posterior fundación religiosa, desde el paso de la ciudad a manos cristianas en 1118 y hasta la Guerra de la Independencia. Luego, María José Cervera Frax, profesora titular del Área de Estudios Árabes e Islámicos de la Universidad de Zaragoza, presenta un sugestivo estudio sobre las inscripciones realizadas en lengua árabe que se localizan tanto sobre los muros del claustro y de la sala capitular, como sobre las techumbres de madera conservadas en diferentes puntos del monasterio. El siguiente

artículo se debe a Pablo Cercós Maícas, doctorando del Departamento de Historia del Arte, quien dedica su texto al extraordinario conjunto de pintura medieval conservado en el cenobio. Se interesa especialmente por las partes conservadas de tres retablos de estilo italianizante ejecutados por el importante taller de los hermanos Serra. Después, María Josefa Tarifa Castilla, profesora titular del Departamento de Historia del Arte, analiza rigurosamente el rico patrimonio artístico renacentista (retablos, esculturas, pinturas, etc.) conservado en el complejo y de otras piezas del período lamentablemente desaparecidas. El hallazgo de documentación inédita ha permitido profundizar en su estudio, como sucede con el contrato del desaparecido retablo mayor de la iglesia de San Nicolás de Bari acometido por Gil Morlanes *el Joven* (1526). Por su parte, y para el estudio de los bienes muebles de los siglos XVII y XVIII más singulares (retablos de la iglesia de San Nicolás, esculturas, etc.), custodiados en los almacenes del conjunto, se cuenta con la contribución de Jorge Martín Marco, Doctor en Historia del Arte por nuestra Universidad. Este autor plantea un estudio en profundidad que permita su correcta protección, restauración y difusión. El *Monográfico* continúa con un artículo redactado por Miguel Tutor Vicente, arquitecto y profesor asociado de la Universidad de Zaragoza, en el que se analizan de manera detallada las intervenciones arquitectónicas emprendidas en el monasterio desde la Guerra de la Independencia hasta nuestros días. A este le sigue el artículo debido a María Elisa Sánchez Sanz, profesora titular de Antropología Social de la Universidad de Zaragoza, quien da cuenta del valioso y rico patrimonio etnográfico que atesora la comunidad de canonisas del Santo Sepulcro. También explora la topografía interior del convento para, a través de la memoria de las religiosas actuales, reconstruir los recuerdos de cómo se emplearon los espacios más significativos de la clausura. Se concluye con la aportación de Manuel D. Gutiérrez Gutiérrez, archivero del monasterio de canonisas del Santo Sepulcro de Zaragoza, quien se centra en los fondos documentales que conforman el archivo monástico y atiende a su historia, organización y catalogación. Se trata de un enorme patrimonio documental que la comunidad de canonisas ha custodiado a lo largo de los siglos, conscientes de su valía, puesto que otorga un testimonio histórico invaluable como fuente, aporta valor artístico y etnográfico como objeto de estudio y representa un importante patrimonio cultural inmaterial.

Desde estas líneas, y en nombre del Comité de redacción y Comité científico de *Artigrama*, deseo expresar nuestro agradecimiento a los profesores Javier Ibáñez Fernández y María Josefa Tarifa Castilla por haber asumido la coordinación de este monográfico y por todo el esfuerzo que

han realizado para su propicia consecución. Este reconocimiento se hace extensivo a todos los investigadores e investigadoras anteriormente citados por haber aceptado de manera generosa colaborar en el monográfico de este número conformado por un conjunto de estudios científicos sobre este complejo monástico, que constituye un testigo de excepción de la propia historia de la ciudad, desde su misma fundación en época romana hasta nuestros días. Asimismo, cabe agradecer a la comunidad de religiosas del Santo Sepulcro y a sus colaboradores que han facilitado la realización de cada uno de estos trabajos.

En la sección *Varia* se reúnen nueve trabajos científicos de historia del arte e historia del cine, que se presentan conforme a un criterio cronológico. En el primero, debido a Bernabé Cabañero Subiza, profesor titular del Departamento de Historia del Arte de nuestra Universidad, se estudian rigurosamente los intradoses del Palacio Aljafería de Zaragoza, y, más en concreto, para lo que el autor se ha basado en dibujos inéditos de Manuel Gómez-Moreno, la representación de animales (de origen oriental) en los intradoses de cada uno de los lóbulos de un arco del pórtico sur. A través de su disposición, se quiere poner de manifiesto cuáles son los lugares de mayor importancia de este monumento islámico. A este artículo le sigue el redactado por Carlos Bitrián Varea, profesor lector del Departamento de Teoría e Historia de la Arquitectura y Técnicas de Comunicación de la Universitat Politècnica de Catalunya, en el que se trata de un conjunto de canetes de origen tardomedieval que actualmente se conservan en el Museo de Zaragoza y que son obras de notable valor artístico escasamente conocidas. A través de un atento análisis documental, se atiende a la procedencia (casas de la Ciudad, palacio de la Diputación del Reino, etc.), historia y características de estas piezas y al itinerario seguido por las mismas hasta su ingreso en el museo. Continúa un tercer trabajo, preparado por Juan Escorial Esgueva, investigador predoctoral de la Universidad de Salamanca, quien se centra en León Picardo (ca. 1485-1541), que constituye una de las figuras más destacadas del foco artístico burgalés de las primeras décadas del Quinientos. En concreto, aborda su papel en relación con otros pintores activos en la ciudad de Burgos, además de presentar una obra inédita que, posiblemente, fue una de las últimas salidas del obrador de este artista: el retablo mayor de la iglesia de Santa María de Bañuelos de Bureba (Burgos). Luego, viene un artículo de Antonio Romero Dorado, Doctor en Historia del Arte por la Universidad de Sevilla, en el que se dan a conocer cinco pinturas que aquí se atribuyen al pintor amberino Peter van Lint (1606-1690). Estas obras, además de ahondar en la consabida presencia de la producción de Van Lint en España, muestran el estilo personal del pintor, engrosan-

do su catálogo. Le sigue otro trabajo donde M.^a Teresa Gómez Galisteo, Doctora en Historia del Arte por la Universidad de Granada, realiza un riguroso estudio histórico de las cubiertas pertenecientes a los palacios nazaríes de la Alhambra de Granada (Mexuar, Comares y de los Leones) con el fin de conocer en mayor profundidad la propia historia evolutiva de este edificio o conjunto de ellos que lo albergan. A continuación, aparece un estudio redactado por Guillermo Juberías Gracia, investigador postdoctoral Juan de la Cierva en el Departament d'Història de l'Art de la Universitat de València, que aporta novedosos datos sobre la recuperación de la memoria del papa Luna en Escocia y sobre la construcción de la Marble Chapel de Mount Stuart —en la que el arquitecto Robert Rowand Anderson escogió como modelo para su cúpula el cimborrio de la Seo de Zaragoza—, propiedad de John Patrick Crichton Stuart, tercer marqués de Bute. Este aristócrata escocés había enviado a España, en 1895 y 1897, a Robert Rowand Anderson para buscar información y documentación sobre este pontífice y, a este fin, realizó viajes por los territorios de las actuales comunidades de Aragón y Valencia. El siguiente artículo se debe a Francisco Javier Lázaro Sebastián, profesor contratado doctor de nuestro Departamento, quien lo dedica al Salón Internacional de Fotografía de Sabiñánigo. Desde su fundación en 1974, hasta su clausura, en 1998, fue un importante certamen para el conocimiento y estudio de la arquitectura prerrománica de la comarca del Serrablo, pero fue, además, un evento, por medio de la Sección denominada «Libre», para la promoción de la fotografía de creación, tanto nacional como internacional. Este autor se interesa, especialmente, por el análisis de los artistas que concurrieron, así como de las obras presentadas y que resultaron premiadas. Asimismo, establece las relaciones significativas y estéticas entre el Salón sabiñanense y el Salón Internacional de Fotografía de la Sociedad Fotográfica de Zaragoza. A continuación, Angélica García-Manso, profesora contratada doctora del Departamento de Arte y Ciencias del Territorio de la Universidad de Extremadura, se centra en la obra pública de Wolf Vostell y, en concreto, en la estructura escultórica para el acceso norte a la ciudad de Cáceres desde la carretera nacional N-630, cuyo primer apunte fue elaborado en la plaza Mayor de Trujillo. Es un dibujo que, un mes después, ante la petición del promotor de que se trate de una fuente, Vostell colorea y le añade un comentario lleno de ambigüedad cómica. De ahí que el objetivo primordial del presente estudio radique en la contextualización tanto estética como iconográfica de este proyecto fallido de Vostell a partir del boceto preliminar. Y concluye esta *Varia* con un artículo, firmado por Nuria Lon Roca, doctoranda de nuestra Universidad, en el que valora la influencia de la obra de Luis Buñuel en la filmografía de Luis Alcoriza,

hecho que pone de manifiesto el interés de este último por la continuidad de la crítica social y la evolución de esta temática, al menos hasta finales de los años 70, donde su cine empieza a mostrar signos de agotamiento. Igualmente, a través de dicho análisis se puede comprender el empleo del surrealismo y del realismo al servicio de la narrativa cinematográfica.

La tercera de las secciones, la dedicada al *Patrimonio*, comprende siete trabajos planteados desde una perspectiva histórico-artística y patrimonial. Así, en el texto debido a Jorge Andrés Casabón, Isaac González Gordo y Javier Ibáñez Fernández (técnico del Archivo Capitular de la Seo de Zaragoza; restaurador-conservador de bienes muebles del Cabildo Metropolitano de Zaragoza; y catedrático de Historia del Arte de la Universidad de Zaragoza, respectivamente), se da a conocer el relevante hallazgo de algunas piezas de interés, entre las que se encuentra el relieve en alabastro de un *Salvator Mundi*, en los sótanos del antiguo módulo del refectorio capitular de la Seo de Zaragoza. Esta pieza es analizada detalladamente, así como su proceso de restauración.

A continuación, el firmado por Álvaro Vicente Romeo, doctorando adscrito a nuestro Departamento, se centra en la ermita de San Gregorio Magno de Villamayor de Gállego (Zaragoza) y, en concreto, ofrece un exhaustivo análisis de su conjunto artístico —compuesto por dos columnas, un arco con un entablamento, un frontón, dos fragmentos de pilastras ganchudas, la escultura de San Gregorio y un lienzo de la *Venida de la Virgen del Pilar a Zaragoza*—, restaurado recientemente. Además, este autor persigue con este estudio poner de relieve la importancia histórico-artística de estos bienes porque constituyen un testimonio material de los acontecimientos que han marcado la historia de la localidad y su entorno.

Por su parte, María del Pilar Poblador Muga, profesora titular de Historia del Arte de nuestra Universidad, reclama nuestra atención hacia los quioscos de la música de Zaragoza. Estos templetos vivieron su época dorada durante el XIX y la primera mitad del XX, pero tras ella fueron lentamente languideciendo. Convertidos hoy en mudos testigos de otro tiempo, muchos de ellos abandonados a su suerte e, incluso, vandalizados. Uno de los quioscos de la música más espectaculares es el realizado con motivo de la Exposición Hispano-Francesa de 1908. En 1967, se decidió su traslado a un rincón del parque José Antonio Labordeta; lugar que la que suscribe estas líneas denomina «cementerio de esculturas y de monumentos» que, en su tiempo, fueron gloria y ahora, desafortunadamente, olvido. Sin embargo, otros han sido derribados como el quiosco de la música del parque de Torre Ramona, algo similar al caso del ubicado en el parque de la Aljafería.

El siguiente trabajo se debe a Javier Martínez Molina, profesor sustituto de Historia del Arte de nuestro Departamento, que hace una urgente llamada de atención ante un hecho acaecido el 6 de febrero de 2025 cuando se inició el derribo del antiguo Colegio internado femenino de las Reverendas Madres de Jesús y María de Zaragoza, en desuso desde 1998 y obra destacada de la arquitectura escolar de la inmediata posguerra en Aragón. Su proyecto fue redactado en octubre de 1939 por el prestigioso arquitecto catalán Isidre Puig Boada. Este profesor redactó un informe histórico-artístico —cuyo contenido se da a conocer en este texto— sobre la historia constructiva de este inmueble con el fin de reafirmar la importancia patrimonial de sus restos. Cuando la piqueta ya había derribado gran parte de su infraestructura, el Tribunal Superior de Justicia de Aragón paralizó momentáneamente, a finales de marzo de este año, su derribo. Sin embargo, ya era demasiado tarde, y Zaragoza ha perdido otro importante testimonio de su patrimonio escolar.

A continuación, José María Alagón Laste, profesor asociado de Historia del Arte de nuestro Departamento, analiza el estado actual en que se encuentra el patrimonio pictórico de los pueblos creados por el Instituto Nacional de Colonización, centrándose en el área del primer tramo de Monegros, en las provincias de Huesca y Zaragoza. En este sentido, se refiere a las pinturas llevadas a cabo con diferentes técnicas pictóricas sobre muro, de las que se encuentran cinco relevantes testimonios en esta demarcación: Ontinar del Salz (Zaragoza), El Temple (Huesca), finca Paridera Alta y Baja (Huesca), Puilato (Zaragoza) y Valsalada (Huesca). Algunos de estos murales mencionados, al igual que en otros núcleos de colonización de España, han desaparecido. De ahí que esperamos que esta aportación sirva para tomar conciencia del valor de este frágil patrimonio y para que no tengamos que lamentar más pérdidas.

Un tono distinto es el que otorga el texto redactado por Natalia Juan García y Jesús Pedro Lorente Lorente, profesora titular de Historia del Arte y catedrático de Historia del Arte de nuestro Departamento, en el que se hace un balance en positivo de algunas vicisitudes superadas previamente por el Centro de Arte y Naturaleza (CDAN), para que sirvan de estímulo a un renovado impulso, cuando está a punto de cumplir —en enero de 2026— veinte años de intenso recorrido. El museo ya está preparando esa conmemoración que puede ser una buena oportunidad para reimpulsar su prestigiosa trayectoria.

Esta sección concluye con el trabajo suscrito por Isabel Yeste Navarro, profesora titular de Historia del Arte de nuestro Departamento, que versa sobre el patrimonio histórico-artístico de la ciudad de Zaragoza. En concreto, esta autora analiza algunos de sus edificios catalogados, vacíos

o empleados de forma parcial y, en cualquier caso, no para el uso para el que fueron concebidos. Algunos pasan «desapercibidos», otros, son conocidos por todos, pero nadie hace nada o casi nada. De este modo, dirige su atención crítica hacia el palacio de Fuenclara, la antigua Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, el edificio destinado a «Estudios y Taller de Arte Sacro de Albareda Hermanos» o la antigua clínica y residencia del Dr. Ricardo Lozano Monzón, entre otros testimonios notables de la construcción zaragozana. Tras esta guiada mirada hacia nuestro pasado, ¿seguiremos permaneciendo impasibles ante la preocupante situación de estos inmuebles? y ¿sus interesantes muros seguirán guardando «fantasmas»?

En cuanto a la sección de *Resúmenes de tesis doctorales*, en ella se recogen los resúmenes de dos de los trabajos académicos defendidos en nuestro Departamento en el último año. Estas tesis son de historia del arte y de historia del cine y nos encontramos temas de investigación sobre el proceso creativo desarrollado por el diseñador Antxón Gómez, dentro de su amplia producción cinematográfica (Ruth Barranco Raimundo); y acerca de la importancia de las *Kunsthallen* en la configuración de la escena artística contemporánea, así como sobre su relevante papel en la democratización del arte, el fomento de la innovación y la configuración del mercado del arte (Anna Kodl). En definitiva, estas tesis doctorales son testimonio del valioso trabajo que se está desarrollando en el Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Zaragoza.

Este número se cierra con la sección de *Crítica bibliográfica*, en la que se incluyen las reseñas de un buen número de novedades editoriales relacionadas con diferentes temas y aspectos de nuestra disciplina.

Para terminar, debo agradecer la colaboración de cuantos de una u otra manera han participado en este n.º 39 y nos han acompañado en el largo proceso hasta su aparición. En primer lugar, nuestro más sincero reconocimiento y agradecimiento a los coordinadores del *Monográfico* y a los autores/as de todos los artículos científicos que componen este número, así como de aquellos que no han llegado a ver la luz en él. Este agradecimiento se hace extensivo a los/as evaluadores/as externos de los trabajos recibidos.

En segundo lugar, quiero reconocer la labor desarrollada por los componentes del Comité de redacción y Comité científico, que han colaborado activamente en la gestión de *Artigrama*, entendiéndola como una labor colegiada.

Igualmente, y de manera especial, debo resaltar mi agradecimiento a José María Alagón Laste, secretario de *Artigrama*, que ha abordado las tareas de secretaría con dedicación y eficiencia, y a Rebeca Carretero

Calvo (profesora titular de Historia del Arte adscrita a nuestro Departamento), quien ha asumido, con entrega y diligente trabajo, la ardua labor de edición de este número. También se ha contado con la ayuda de la becaria de colaboración María Delgado Sora, para el tema del préstamo interbibliotecario. Por todo ello, quiero expresarles mi más sincero agradecimiento, que también hago extensivo a los responsables y trabajadores de la imprenta Cometa de Zaragoza, que continúan desarrollando su cometido con una gran entrega y profesionalidad a pesar de la complejidad de los tiempos.

De igual manera, queremos destacar que la aparición de este número no hubiera sido posible sin el respaldo económico facilitado por la Dirección General de Patrimonio Cultural del Gobierno de Aragón; el Vicerrectorado de Política Científica y el Instituto de Patrimonio y Humanidades (IPH) de la Universidad de Zaragoza; la Cátedra Gonzalo Borrás, financiada por el Gobierno de Aragón y nuestra propia Universidad; tres de los Grupos de Investigación del Gobierno de Aragón, del Departamento de Historia del Arte (*Vestigium, Trazas y Observatorio Aragonés de Arte en la Esfera Pública*), y el Departamento de Historia del Arte de esta misma institución académica. A todos ellos, queremos mostrar nuestro reconocimiento y enorme gratitud por su compromiso con la investigación en historia del arte, historia del cine y musicología y, en especial, con el estudio del patrimonio histórico-artístico aragonés, así como la confianza que vienen depositando en nosotros y en nuestro trabajo. Esperamos seguir contando con su apoyo a la revista en el futuro.

Finalmente, desearía dejar constancia de la enorme deuda contraída con el artista Ángel Pascual Rodrigo, quien aceptó, con gran generosidad, presteza y acierto, el encargo de realizar la original obra que sirve de portada a este número. Su inestimable aportación viene a confortar el trabajo de todos nosotros.

MÓNICA VÁZQUEZ ASTORGA
Directora de *Artigrama*